

CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020
VER.	DESCRIPTION	DATE

TITRE

**AMÉNAGEMENT GLOBAL R-D-C**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:150

PROJET

BV0011

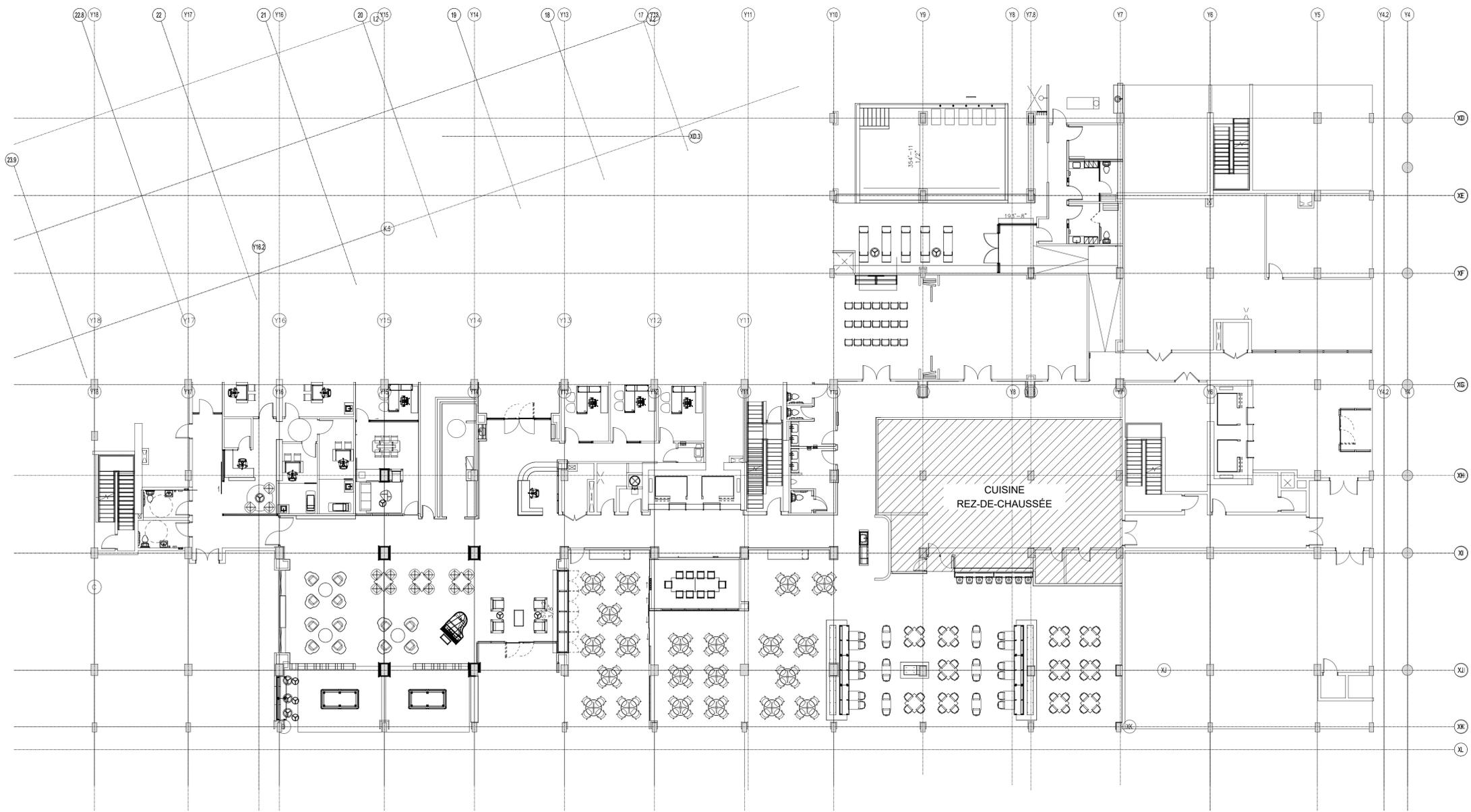
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-00

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



**PLAN DU REZ-DE-CHAUSSÉE CUISINE**  
 ÉCHELLE: 1:150

CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020
VER.	DESCRIPTION	DATE

TITRE

**AMÉNAGEMENT GLOBAL 2ÈME**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

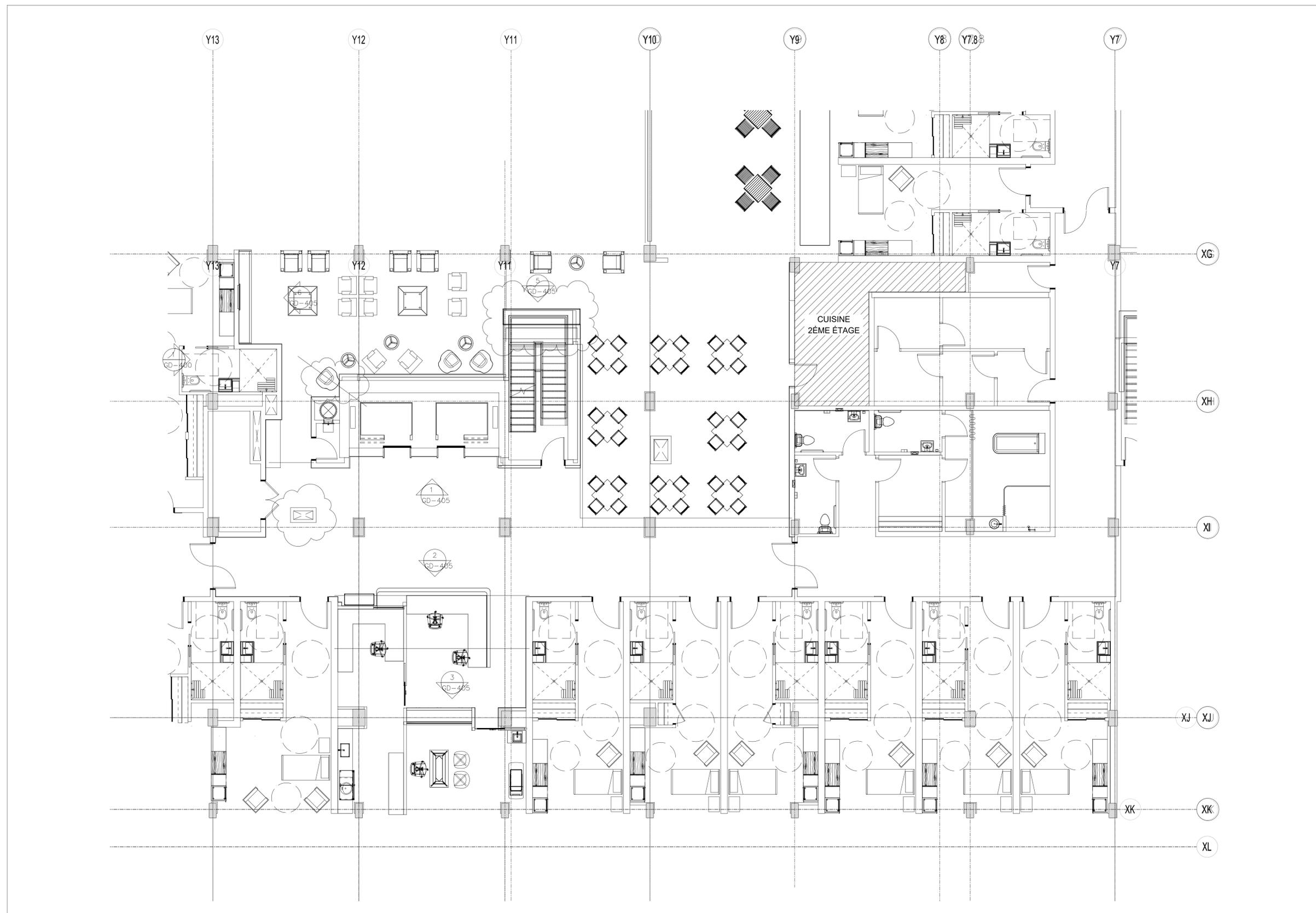
DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE	PROJET
1:75	BV0011

FORMAT	PAGE
24 x 36	SA-00

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



**PLAN DU 2ÈME ÉTAGE** CUISINE  
 ÉCHELLE: 1:75

CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**AMÉNAGEMENT R-D-C**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:25

PROJET

BV0011

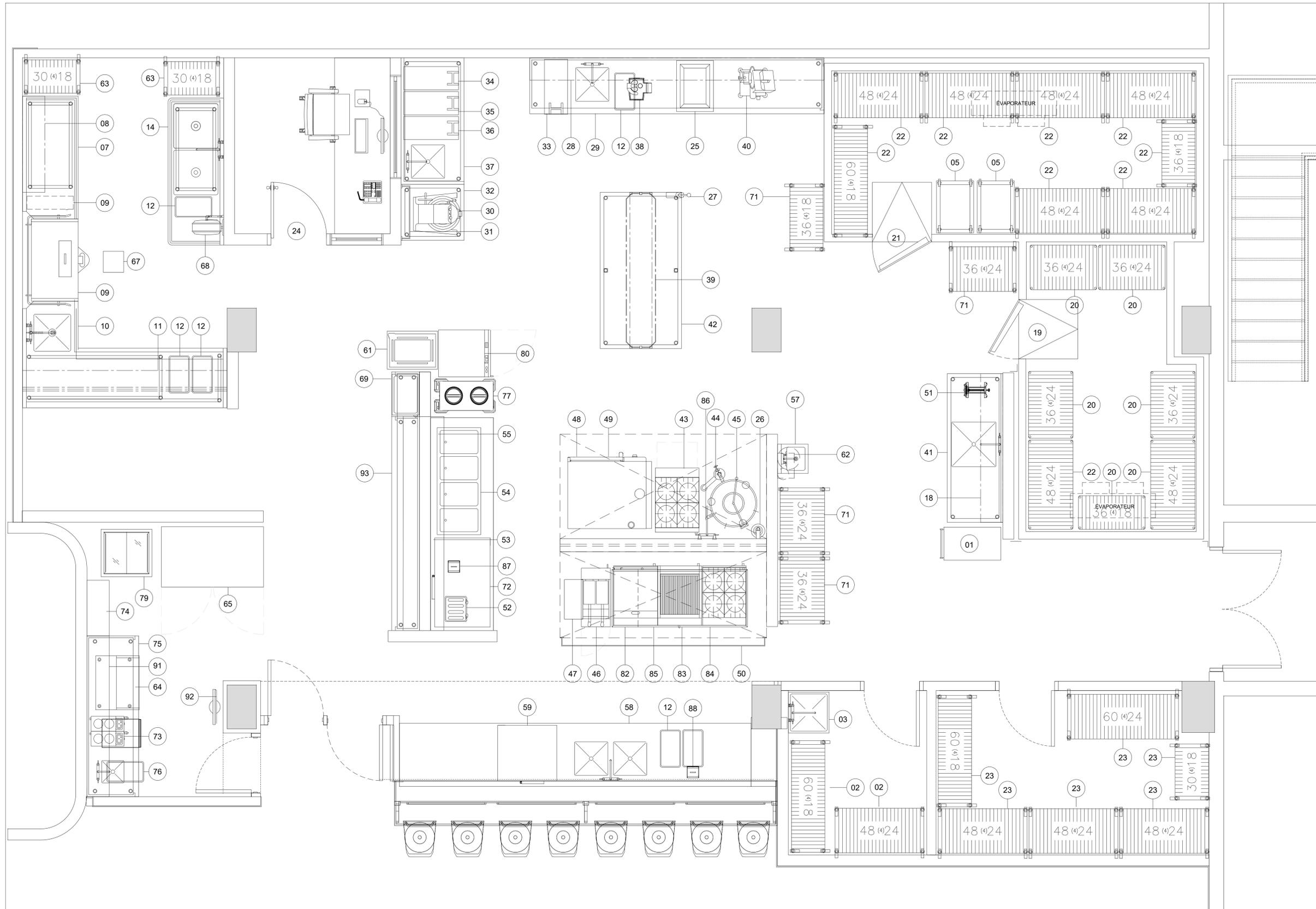
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-01

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**AMÉNAGEMENT 2 ÈME ETAGE**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

BV0011

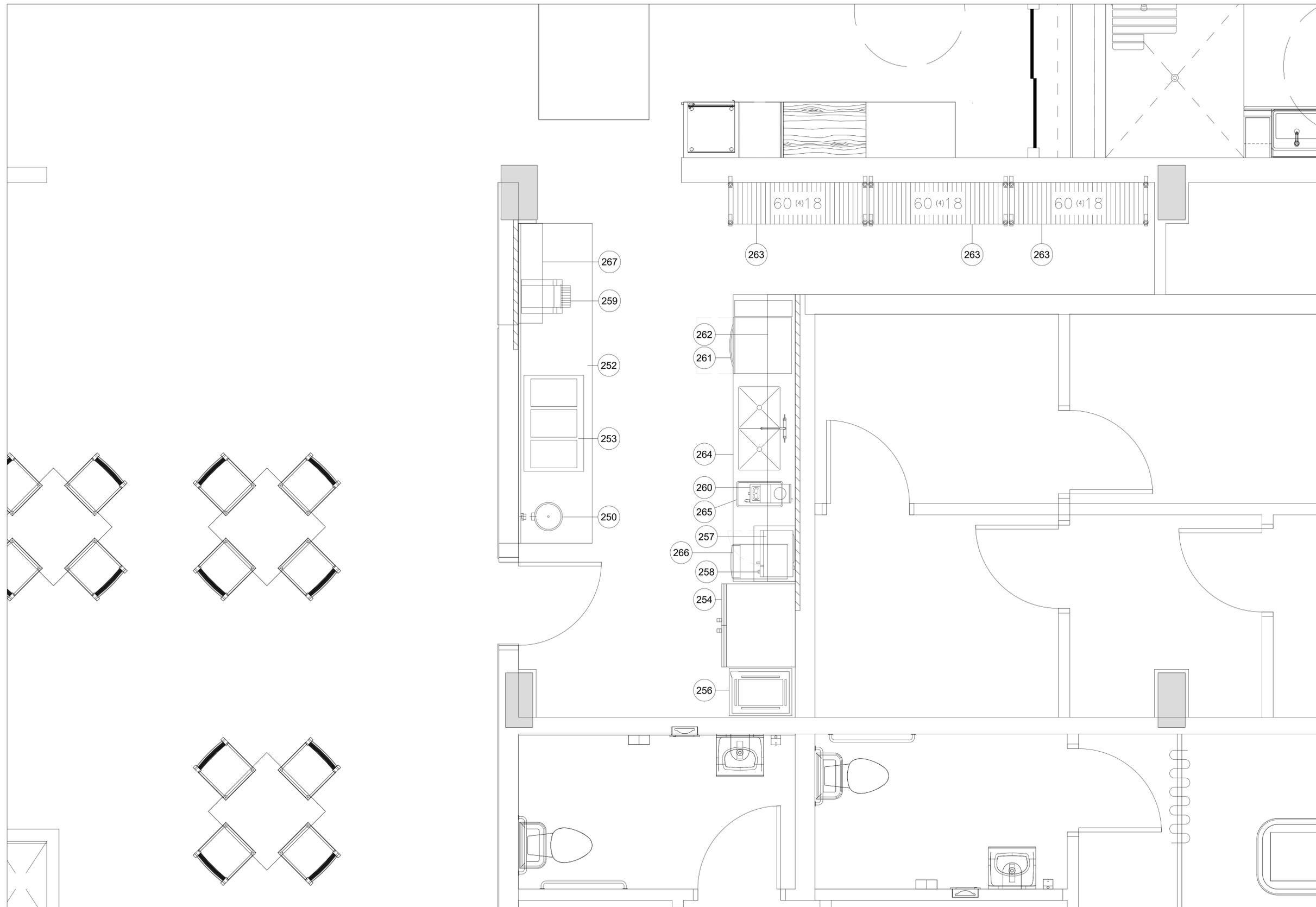
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-02

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**HOTTES DE VENTILATION**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:25

PROJET

BV0011

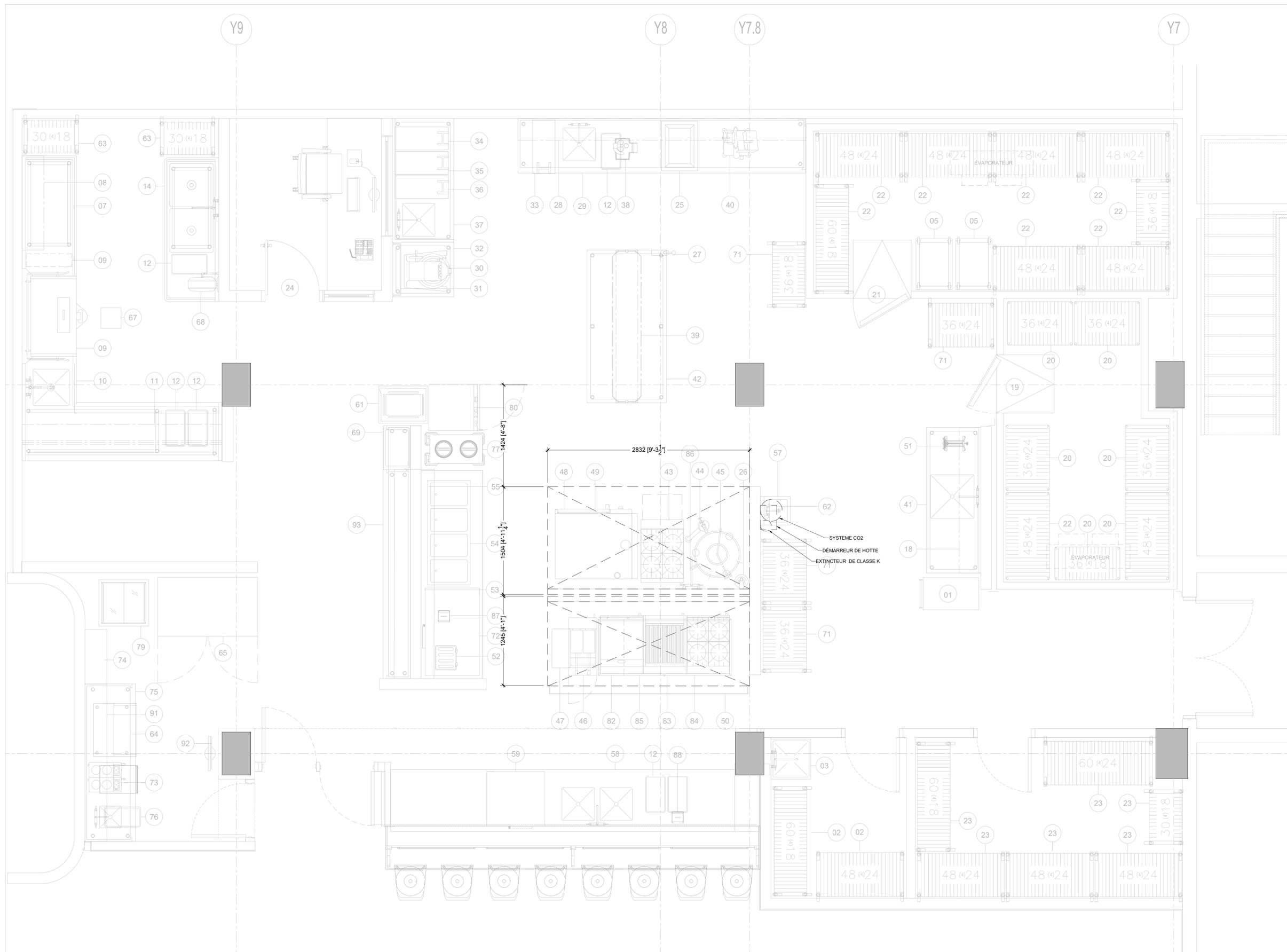
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-03

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**CHAMBRES FROIDES**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

BV0011

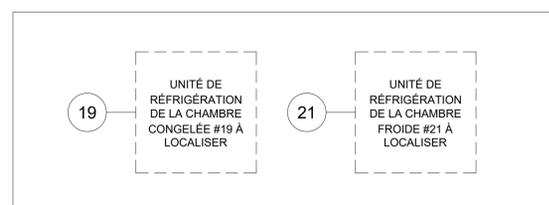
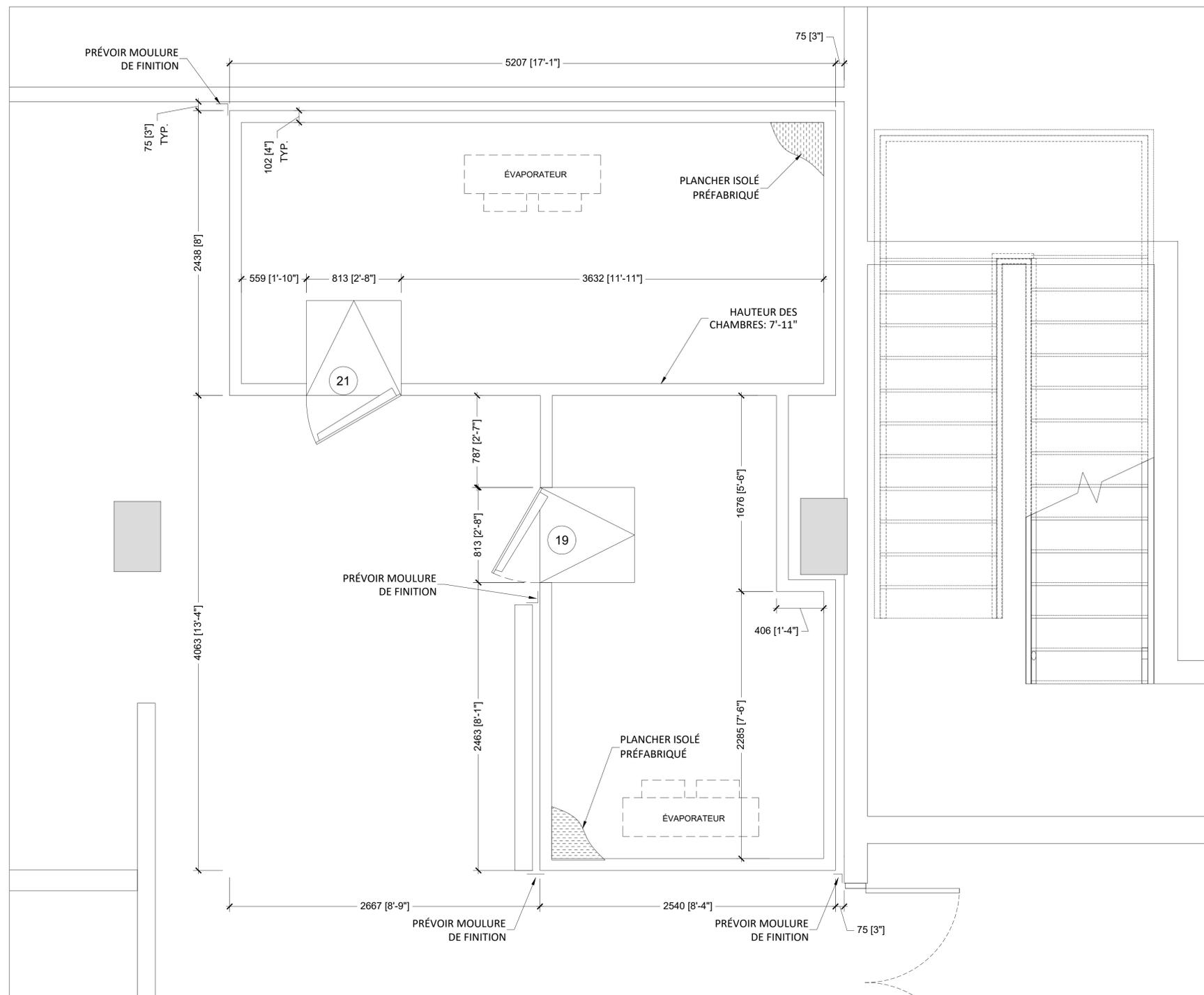
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-04

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE  
**ÉLECTRICITÉ ET RESEAU RDC**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

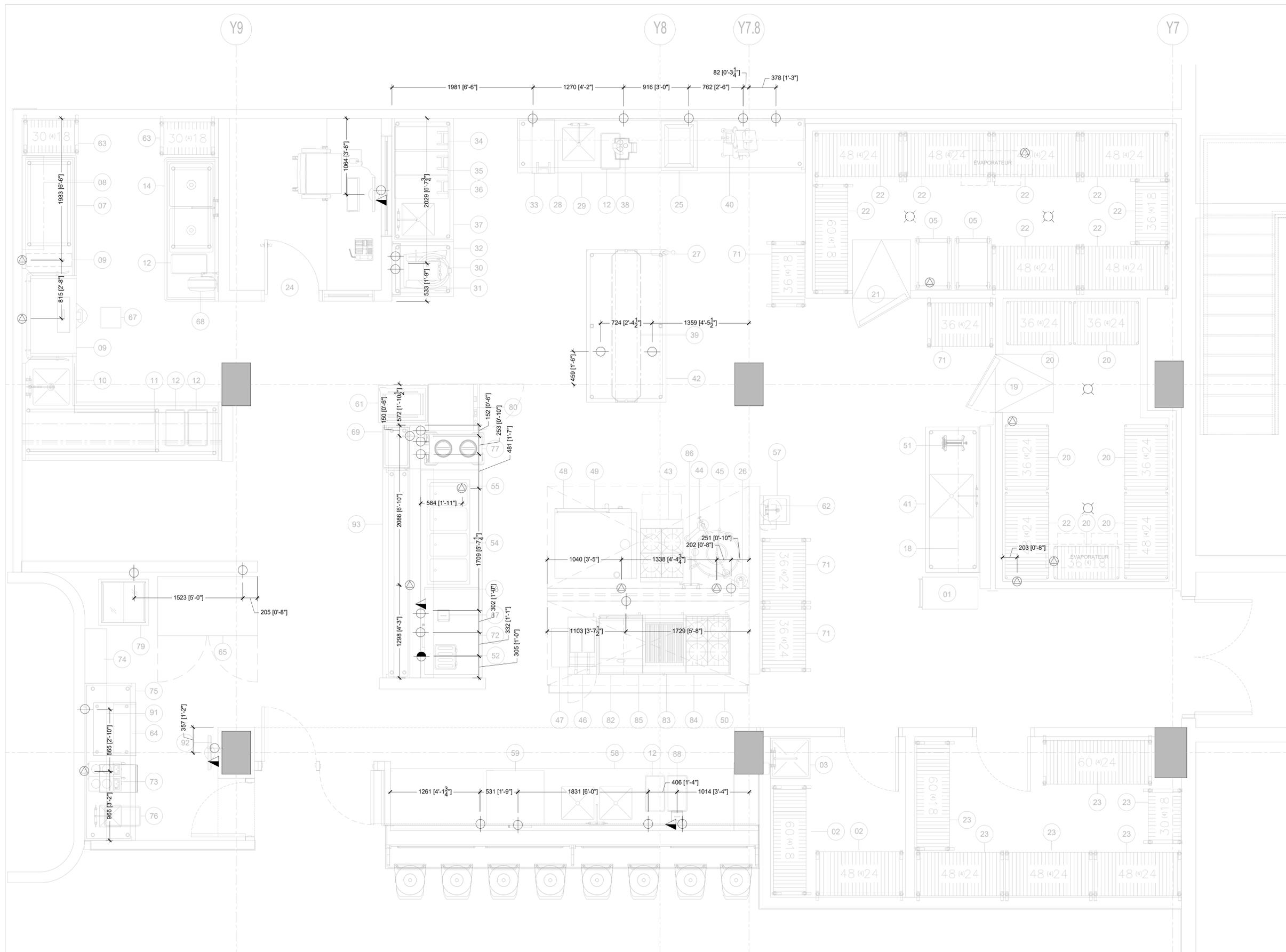
(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE	PROJET
1:25	BV0011
FORMAT	PAGE
24 x 36	SA-05

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

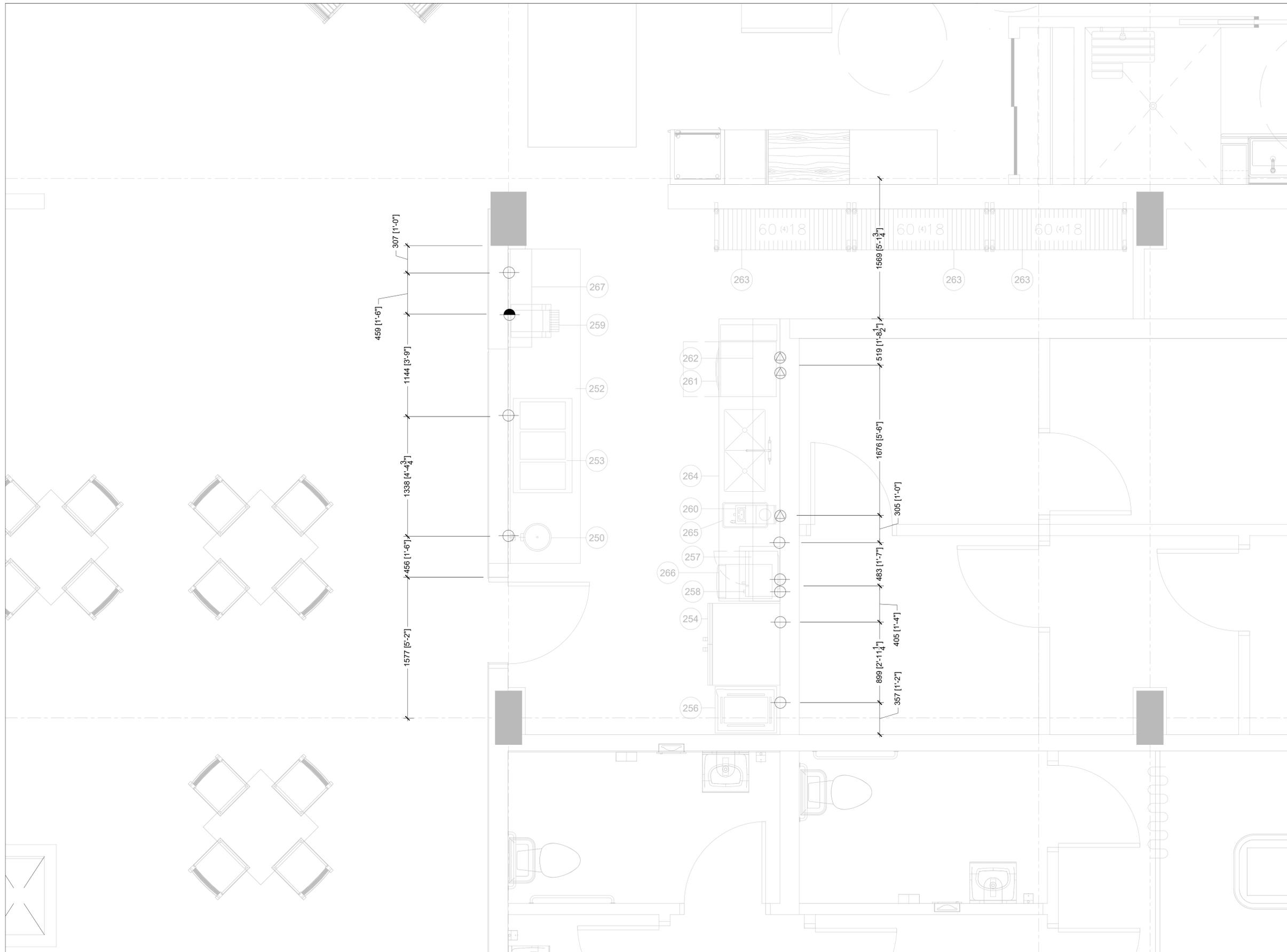
TITRE  
**ÉLECTRICITÉ ET RESEAU 2ÈME**

CHARGÉ DE PROJET  
**DINO BERTIN**  
 (418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR  
**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE	PROJET
1:20	BV0011
FORMAT	PAGE
24 x 36	SA-06

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**PLOMBERIE ET GAZ RDC**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:25

PROJET

BV0011

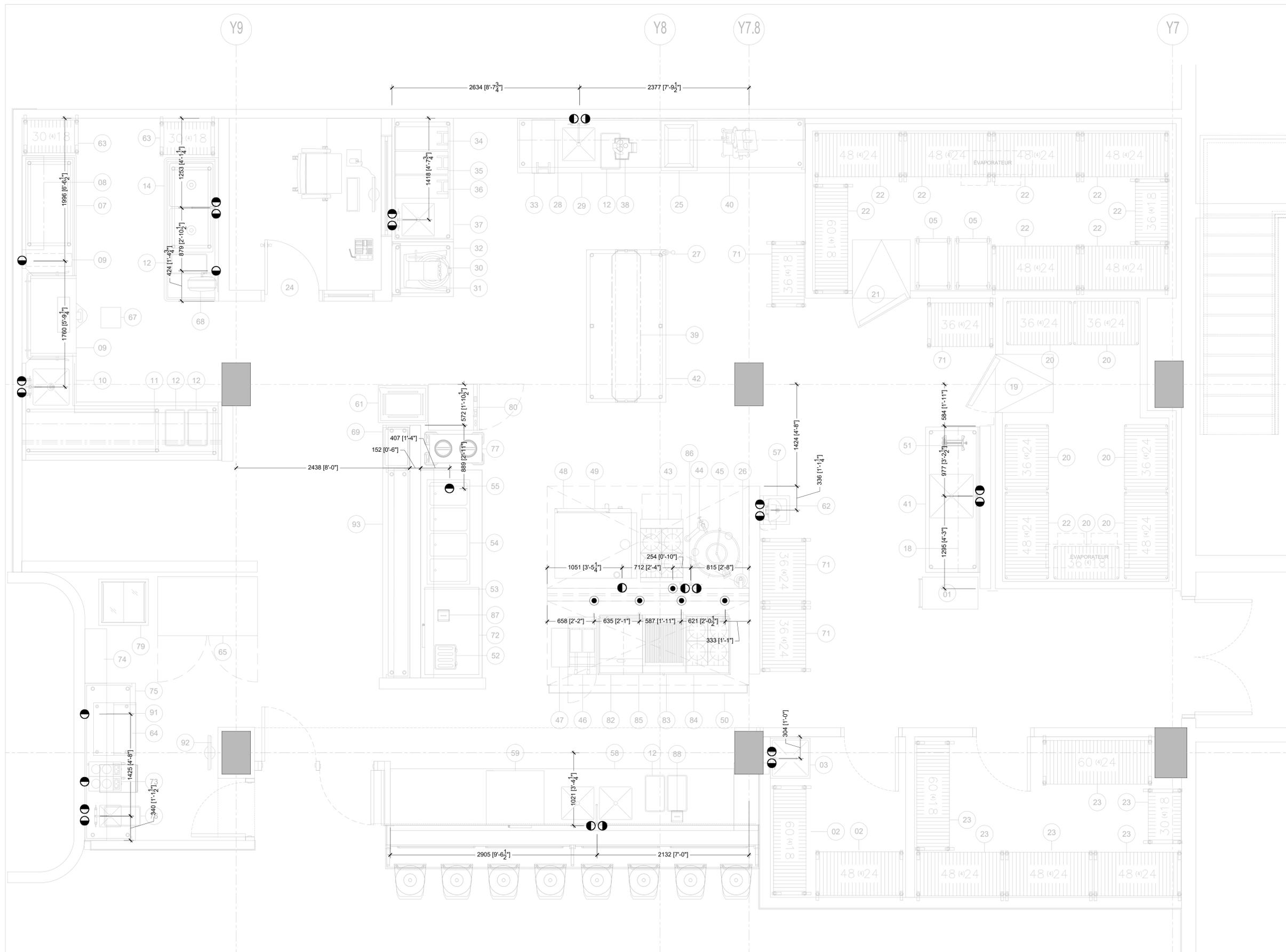
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-07

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**PLOMBERIE 2<sup>ÈME</sup>**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

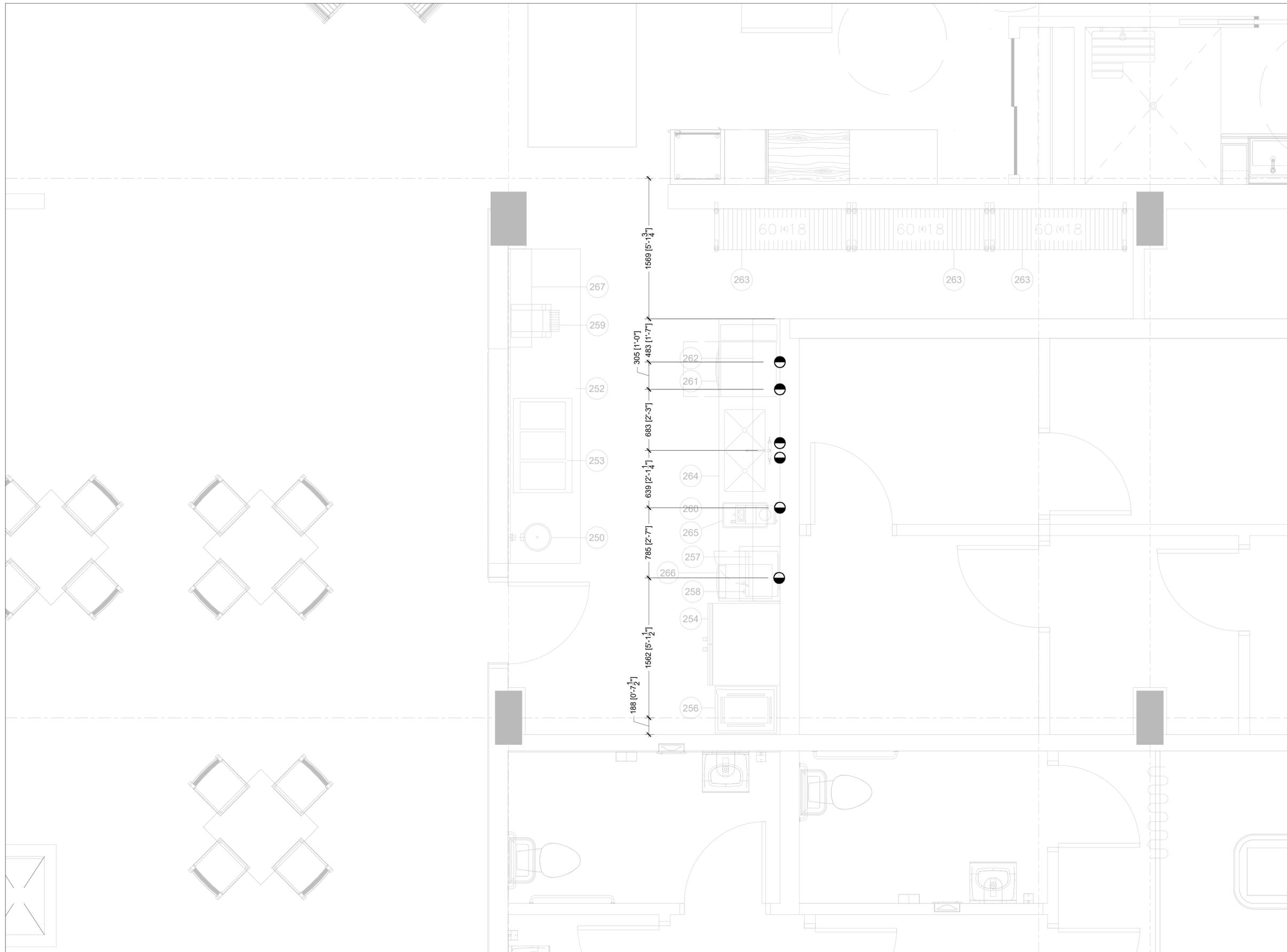
BV0011

FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-08



CLIENT

**COGIR  
 PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**DRAINAGE RDC**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:25

PROJET

BV0011

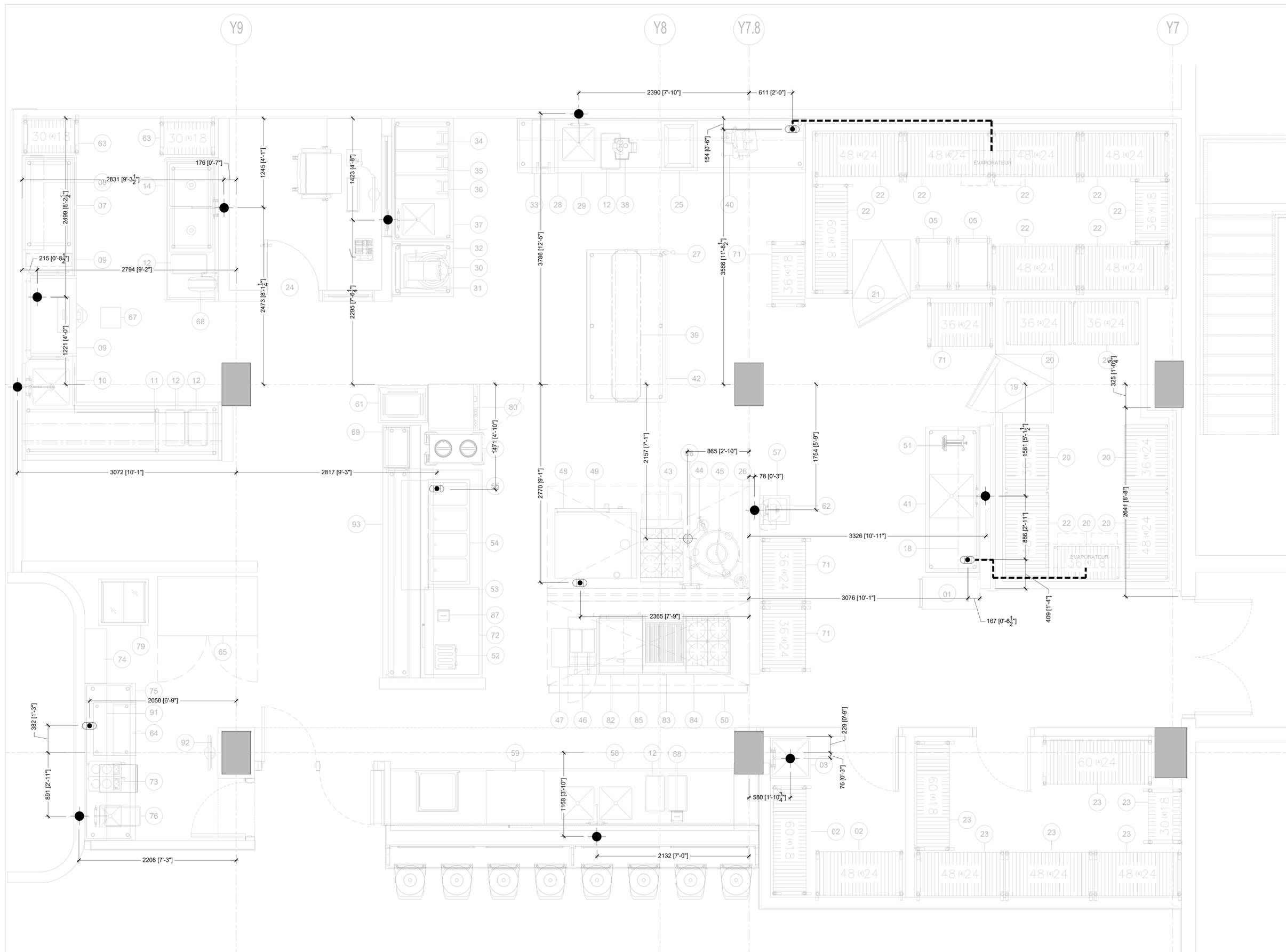
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-08

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**DRAINAGE 2ÈME**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

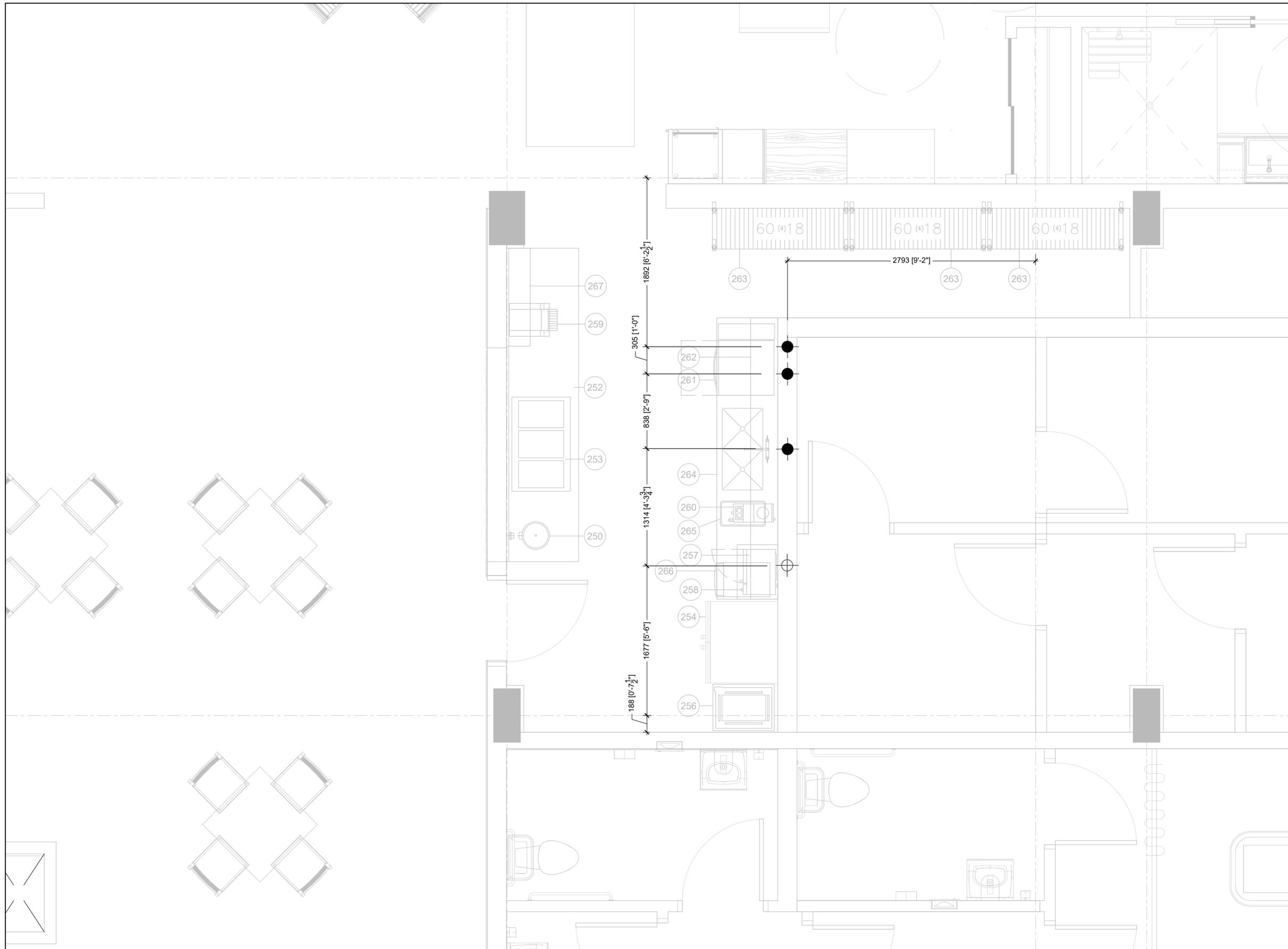
BV0011

FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-09



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020
VER.	DESCRIPTION	DATE

TITRE

**RENFORTS MURAUX RDC**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:25

PROJET

BV0011

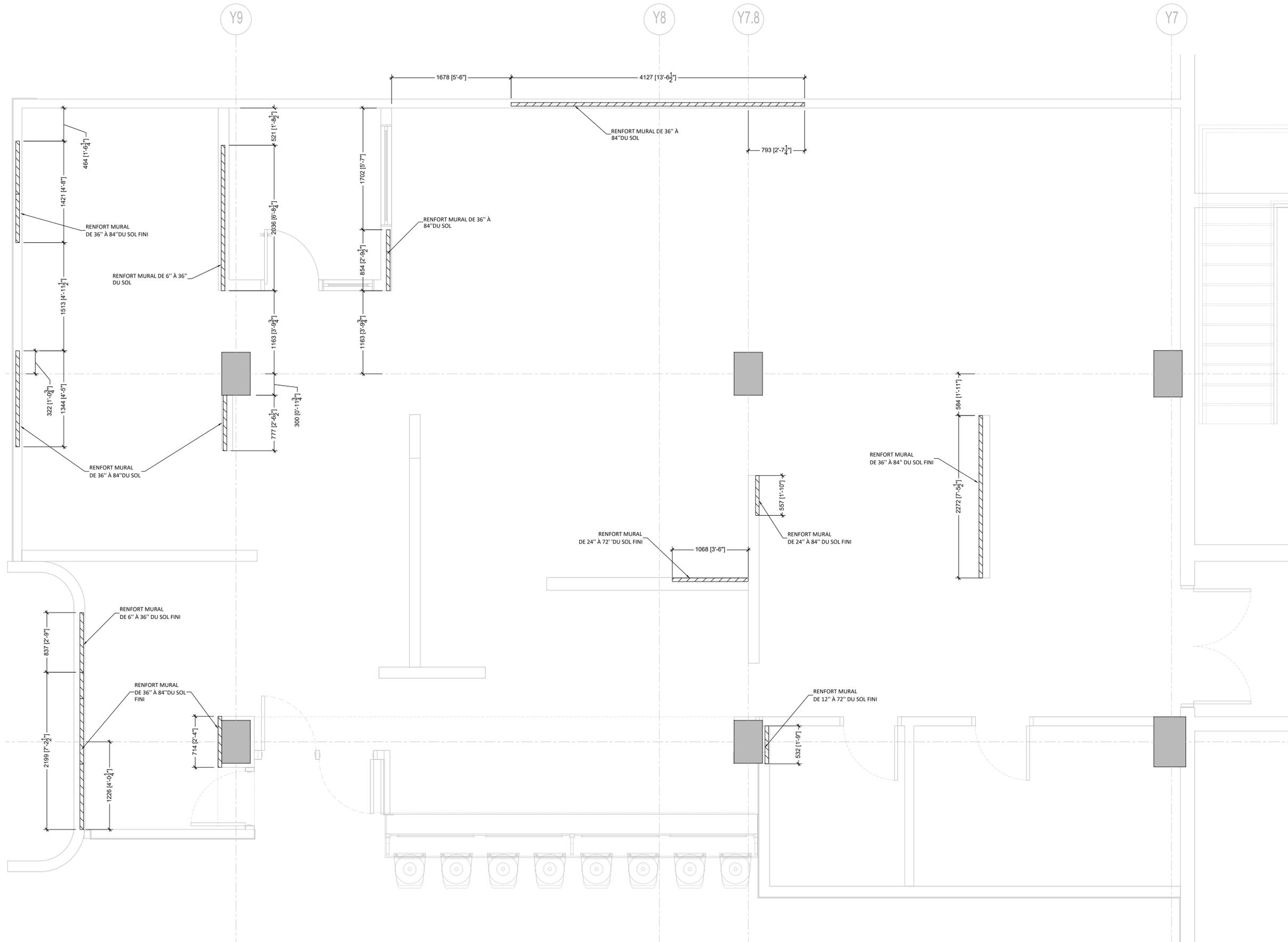
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-10

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.



CLIENT

**COGIR**  
**PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**RENFORTS MURAUX 2ÈME**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

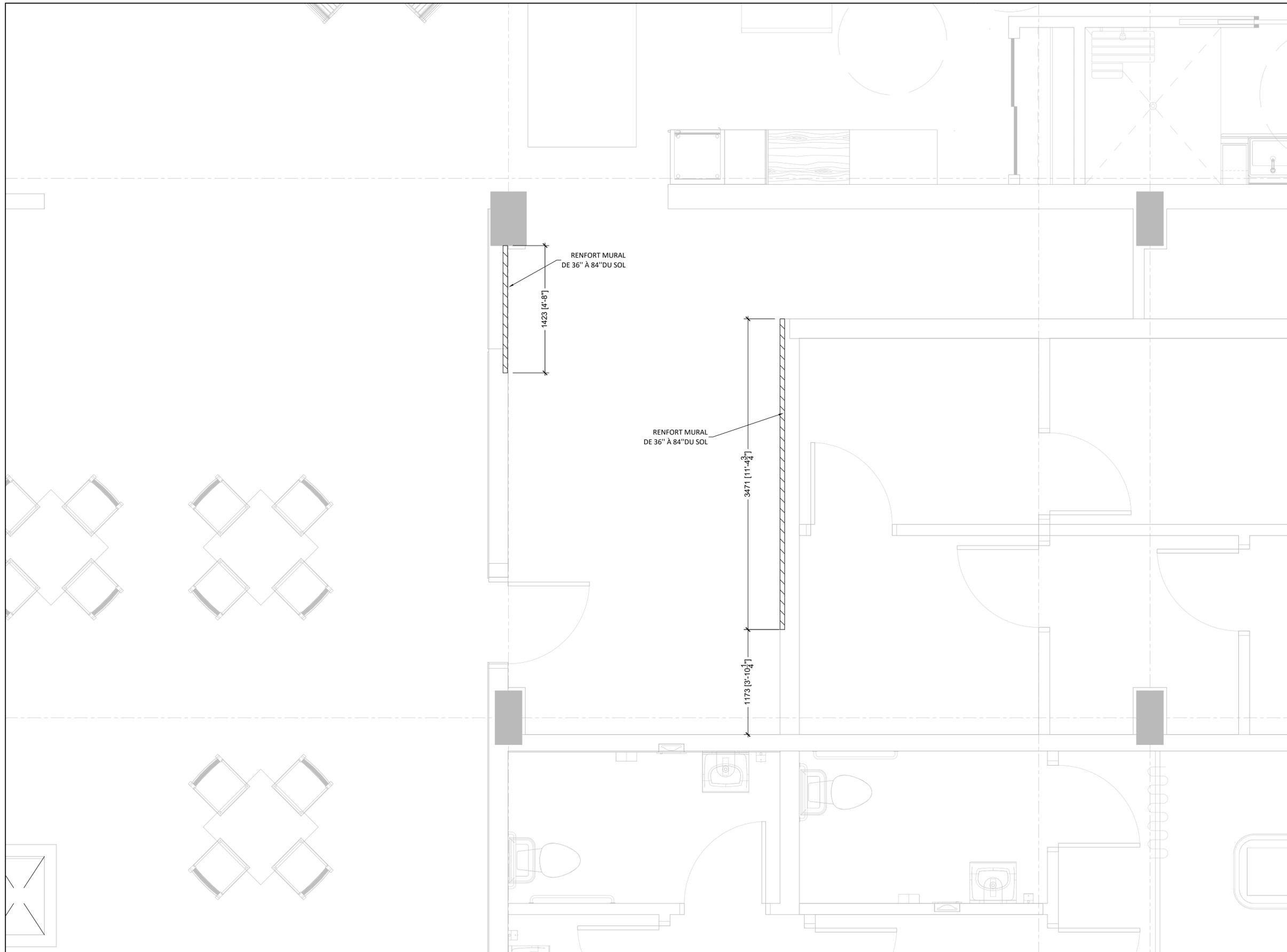
BV0011

FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-11





CLIENT

**COGIR  
 PAZZ LE NEWMAN**  
 LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**RENFORTS MURAUX 2ÈME**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
 DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE

1:20

PROJET

BV0011

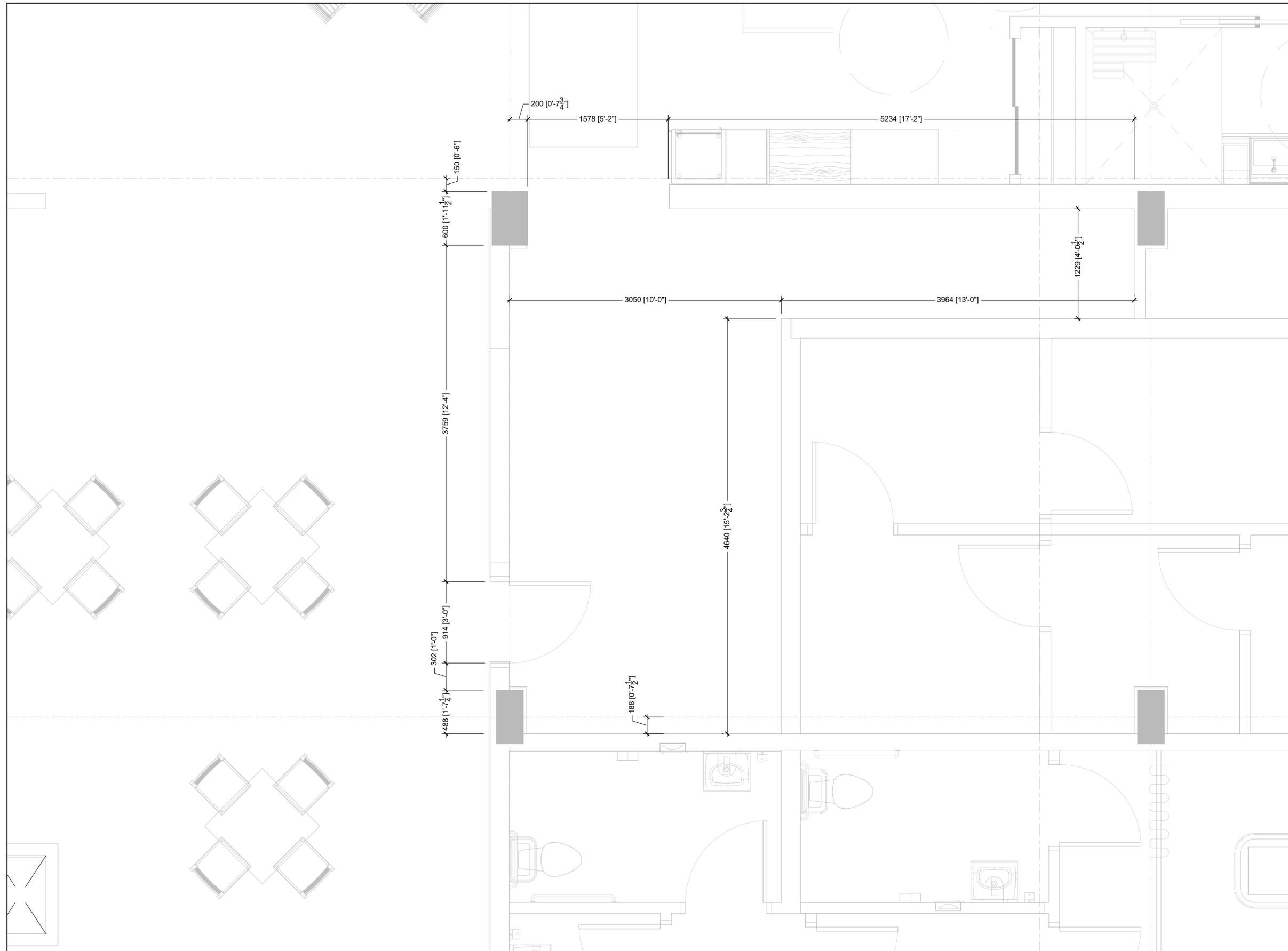
FORMAT

24 x 36

PAGE

SA-13

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU  
 UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT  
 ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.







## GÉNÉRALITÉS

- Toutes discordances entre ce plan et les mesures de chantier doivent être rapportées à Atelier du chef avant l'exécution des travaux de production des équipements de services alimentaires.
- Les informations fournies sont extraites des fiches techniques des manufacturiers. Atelier du chef ne peut être tenu responsable d'une omission ou d'une erreur indiquée sur celles-ci.
- Toutes les mesures doivent être prises à partir des surfaces finies. Toutes les mesures de hauteur doivent être prises à partir du plancher fini et sont les hauteurs de raccordement.
- Les raccordements mécaniques doivent être effectués par les disciplines concernés.
- Tous les travaux doivent être exécutés selon les derniers codes en vigueur.

## ÉLECTRICITÉ

- Tous les fils électriques servant à alimenter les prises et les équipements doivent être en cuivre.

## PLOMBERIE

- L'intercepteur de graisse est montré à titre indicatif seulement. Il n'est pas nécessairement de la bonne dimension ni localiser à son emplacement final. Il est important de valider avec le consultant en cuisine son emplacement final.
- Le couvert de l'intercepteur de graisse doit être au même niveau que le dessus du plancher fini.
- Les Valves anti retour pour l'eau froide et eau chaude sur tout les robinets doivent être fourni et installé par l'entrepreneur en plomberie.

## GAZ

- Les appareils commerciaux de cuisson doivent être raccordés à l'aide d'un tuyau de raccordement de gaz certifié conforme à l'ANSI Z21.69/CSA 6.16.
- Le tuyau de raccordement de gaz, doit être relié à un dispositif de retenue incombustible. Il doit être fourni et installé par l'entrepreneur certifié.

## VENTILATION

- Les hottes de ventilation sont fournies par l'entrepreneur en ventilation et elles sont toujours installées par celui ci.
- La retombée nécessaire pour fermer l'ouverture entre le dessus des hottes de ventilation et le plafond lorsqu'elle est requise, doit être fournie et installée par l'entrepreneur en ventilation.
- Le système d'extinction d'incendie est montré à titre indicatif seulement. Il n'est pas nécessairement de la bonne dimension. Il est fourni et installé par l'entrepreneur en ventilation.
- Le boîtier du démarreur de hotte est montré à titre indicatif seulement. Il n'est pas nécessairement de la bonne dimension. Il est fourni et installé par l'entrepreneur en ventilation.
- L'extincteur de classe "K" est montré à titre indicatif seulement. Il n'est pas nécessairement de la bonne dimension. Il est fourni et installé par l'entrepreneur en ventilation.

## RÉFRIGÉRATION ET CHAMBRES FRIGORIFIQUES

- Les chambres frigorifiques doivent avoir un dégagement d'air minimum de 2" sur les surfaces adjacentes intérieures et de 3" sur les surfaces adjacentes extérieures.
- La retombée nécessaire pour fermer l'ouverture entre le dessus des chambres frigorifiques et le plafond lorsqu'elle est requise, doit être fournie et installée par l'entrepreneur général.
- Des cales de plancher, en acier galvanisé de 1" doivent être fournies et installées, sous le plancher des chambres de congélation avec celles-ci.

## LÉGENDE MÉCANIQUE

### Électricité

-  Connection électrique directe
-  Prise 120V par l'entrepreneur électricien
-  Prise 120V sur circuits séparés par l'entrepreneur électricien
-  Prise 208/240V par l'entrepreneur électricien
-  Lumière incandescente par le plafond

### Réseautique

-  Fil réseau ou téléphonique à coordonner avec le client

### Plomberie

-  Drain ouvert
-  Drain de plancher
-  Drain entonnoir
-  Drain raccordé
-  Entrée eau froide
-  Entrée eau chaude
-  Ligne de bière ou boisson gazeuse

### Gaz

-  Raccordement de gaz

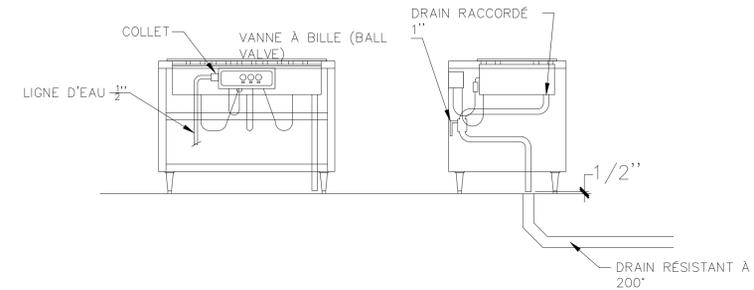
### Point initial

-  Point initial d'arrivé des services

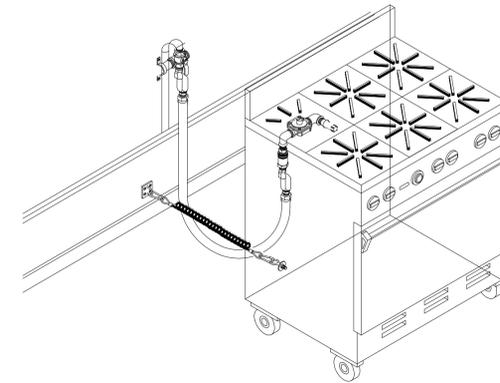
## NOTES AU TABLEAU TECHNIQUE

- 1 - Drain à moins de 18" de la sortie de l'équipement
- 2 - Système de refroidissement d'eaux usées
- 3 - 3 fils + mis à la terre
- 4 - 1 prise d'utilité
- 5 - 2 prises d'utilités
- 6 - Lumière (par le plafond)
- 7 - Renfort mural pour fixation
- 8 - A vérifier sur place
- 9 - Hors contrat
- 10 - Câble de retenu
- 11 - Drain entonnoir
- 12 - Interfilage par l'électricien
- 13 - Réseau
- 14- Prise d'utilité avec disjoncteur de sécurité
- 15-Disjoncteur indépendant

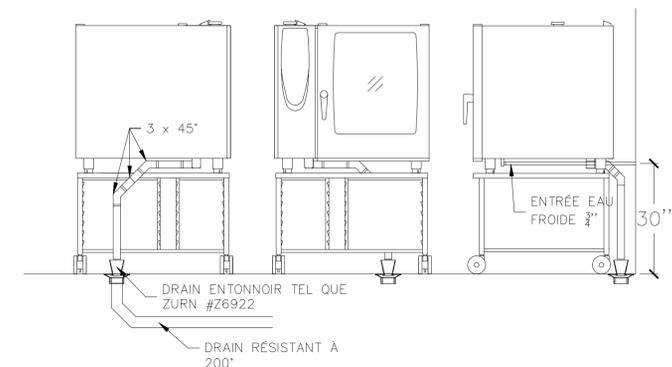
### SCHÉMA DE RACCORDEMENT DE PLOMBERIE TYPE POUR TABLE CHAUDE



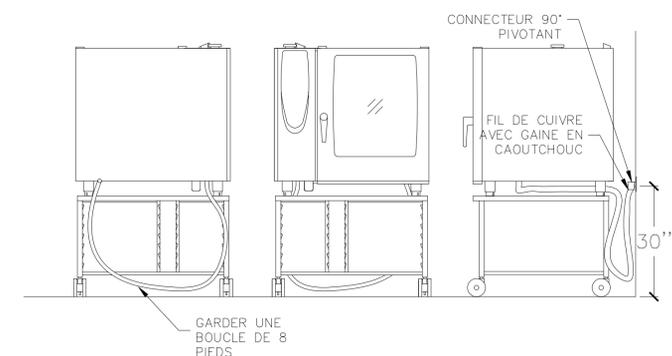
### SCHÉMA DE RACCORDEMENT TYPE POUR ÉQUIPEMENTS AU GAZ



### SCHÉMA DE RACCORDEMENT DE PLOMBERIE TYPE POUR FOUR COMBI



### SCHÉMA DE RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE TYPE POUR FOUR COMBI



WWW.ATELIERDUCHEF.COM  
(866) 682-5643  
BOUCHERVILLE | QUÉBEC | SAGUENAY

CLIENT

**COGIR  
PAZZ LE NEWMAN**  
LASALLE, QC

**POUR CONSTRUCTION**

VER.	DESCRIPTION	DATE
05	ADDENDA A	22-02-2022
4	POUR CONSTRUCTION	22-02-2022
3	POUR CONSTRUCTION	02-12-2020
2.0	POUR CONSTRUCTION	27-11-2020
1.3	POUR APPROBATION	13-07-2020
1.2	POUR APPROBATION	10-07-2020
1.1	POUR APPROBATION	07-07-2020
1.0	POUR APPROBATION	03-04-2020

TITRE

**NOTES GÉNÉRALES**

CHARGÉ DE PROJET

**DINO BERTIN**

(418) 809 - 9919  
DINO.BERTIN@ATELIERDUCHEF.COM

DESSINATEUR / CONCEPTEUR

**ABDELLAH IDIZAL**

ÉCHELLE	PROJET
N.A.E.	BV0011
FORMAT	PAGE
24 x 36	SA-16

CE DESSIN NE PEUT ÊTRE COPIÉ OU UTILISÉ SANS UN CONSENTEMENT ÉCRIT D'ATELIER DU CHEF.